



**Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде**

Distr.  
GENERAL

UNEP/POPS/INC.6/20  
9 January 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ  
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ  
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ  
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР В  
ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТОЙКИХ  
ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ

Шестая сессия

Женева, 17-21 июня 2002 года

Пункт 5 предварительной повестки дня\*

ПОДГОТОВКА К КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Планы выполнения\*\*

Записка секретариата

1. Пункт 1 статьи 7 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях предусматривает, что каждая Сторона:

- "а) разрабатывает и стремится осуществлять план выполнения своих обязательств, предусмотренных настоящей Конвенцией;
- b) направляет свой план выполнения Конференции Сторон в течение двух лет после даты вступления для нее в силу настоящей Конвенции;
- с) пересматривает и обновляет соответствующим образом свой план выполнения на периодической основе и в соответствии с процедурой, которая будет определена в решении Конференции Сторон".

2. Конференция полномочных представителей по Стокгольмской конвенции, проходившая в Стокгольме 22 и 23 мая 2001 года, предложила Межправительственному комитету для ведения переговоров "сосредоточить свои усилия в переходный период на тех требуемых или рекомендованных Конвенцией мероприятиях, которые будут содействовать скорейшему вступлению Конвенции в силу и ее эффективному осуществлению после вступления в силу,

\* UNEP/POPS/INC.6/1.

\*\* Стокгольмская конвенция, статья 7; Конференция полномочных представителей по Стокгольмской конвенции, пункт 4 резолюции 1.

K0260272 280202 280202

включая - для последующего рассмотрения Конференцией Сторон - разработку... руководящих указаний относительно подготовки планов осуществления и планов действий" (UNEP/POPS/CONF/4, добавление I, пункт 4 резолюции 1).

3. Планы выполнения создают основу деятельности стран по выполнению своих обязательств в рамках Конвенции. Они также обеспечат базу, на основе которой каждая страна сможет контролировать прогресс в достижении целей Конвенции, и в совокупности внесут ценный вклад в оценку Конференцией Сторон эффективности Конвенции, как это предусматривается в статье 16. Хотя Конференция Сторон должна определить вопросы, касающиеся обзора и обновления планов выполнения Сторон, в настоящее время какие-либо официальные руководящие указания, содействующие странам в первоначальной подготовке их планов выполнения, отсутствуют.

4. Многие страны уже приняли меры по разработке своих планов выполнения при поддержке Фонда глобальной окружающей среды. Эта деятельность осуществляется в соответствии с пунктом 11 резолюции 1, который гласит: "Конференция полномочных представителей по Стокгольмской конвенции призывает государства и региональные организации экономической интеграции участвовать в осуществлении положений Конвенции и применять их в полном объеме в течение переходного периода на добровольной основе". В целях оказания странам содействия в получении финансовой поддержки для разработки национальных планов выполнения, Фонд глобальной окружающей среды утвердил первоначальные руководящие принципы, обеспечивающие осуществление мероприятий для Стокгольмской конвенции, которые включены в документ UNEP/POPS/INC.6/2. Секретариат Фонда глобальной окружающей среды представит информацию о ходе мероприятий по финансированию проектов, направленных на разработку национальных планов выполнения в рамках Стокгольмской конвенции, которая будет предоставлена в распоряжение Комитета в начале его шестой сессии в документе UNEP/POPS/INC.6/INF/15.

5. Для обеспечения повышения координации между учреждениями, выполняющими и осуществляющими проекты, финансируемые из Фонда глобальной окружающей среды, в целях разработки национальных планов выполнения в рамках Стокгольмской конвенции 28-29 января 2002 года в Монтрё, Швейцария, было проведено расширенное совещание организационной программы по рациональному регулированию химических веществ. Доклад этого совещания содержится в документе UNEP/POPS/INC.6/INF/16.

6. Фонд глобальной окружающей среды также финансирует проект по разработке национальных планов выполнения в отношении регулирования стойких органических загрязнителей, в котором участвуют 12 стран, и учреждением-исполнителем в отношении которого является Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде. В качестве вклада натурой в этот проект Всемирный банк в консультации с временным секретариатом Стокгольмской конвенции разрабатывает руководящий документ по подготовке национального плана выполнения в отношении стойких органических загрязнителей, который предполагается включить в документ UNEP/POPS/INC.6/INF/8.

#### Возможные действия Комитета

7. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть:

а) вопрос об инициировании процесса разработки руководящих положений, предусматриваемых в пункте 1 с) статьи 7, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее первом совещании;

б) вопрос о разработке и принятии временных руководящих положений для содействия странам в создании их планов выполнения в переходный период.

-----